

IX Seminario de Traducción Jurídica e Institucional para Organizaciones Internacionales, Universidad de Salamanca (27 de febrero-3 de marzo de 2023):
MATRICULA REDUCIDA ABIERTA HASTA EL 23 DE ENERO DE 2023

Estimadas alumnas:

Estimados alumnos:

El *IX Seminario de Traducción Jurídica e Institucional para Organizaciones Internacionales* tendrá lugar entre el 27 de febrero y el 3 de marzo de 2023 en la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca. El tema es "Nuevos retos de la docencia, la investigación y la práctica de la traducción jurídica e institucional en un nuevo escenario profesional y tecnológico". **El IX Seminario 2023 es una actividad presencial.**

Ya se encuentra **abierta la matrícula temprana reducida para estudiantes y alumni (55€) hasta el 23 de enero de 2023.** Esta actividad tiene reconocidos **2 créditos ECTS para las personas matriculadas en grados de las Facultades de Traducción y Documentación, Derecho, Filología, Sociología y Economía y Empresa.** A continuación de este mensaje, aparece el listado completo. Los alumnos matriculados recibirán un **certificado de asistencia** expedido por el Servicio de Formación Permanente de la Universidad de Salamanca.

https://vaporetto.usal.es/preactform/detalleCurso?codigo_curso=5613&ano_academico=2023&convocatoria=1

Este evento está apoyado por el *Universities Contact Group (UCG)/IAMLADP Working Group on Training*. Organizan el Departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Salamanca y su Facultad de Traducción y Documentación, con el apoyo del Máster en Traducción y Mediación Intercultural, el programa de doctorado en Ciencias Sociales (que incluye la traducción y mediación intercultural), el Grupo de Investigación Alfaqueque en Interpretación (USAL) y la Fundación Academia Europea e Iberoamericana de Yuste.

En el [programa](#) de la mañana se ofrecen conferencias dictadas por destacados académicos, así como mesas redondas con miembros de la asociación y profesionales. En el programa de la tarde se organizan talleres interinstitucionales impartidos por miembros de organizaciones internacionales. Entre los ponentes confirmados figuran Dorothy Kenny, Lorenzo Silva, Sheila Queralt, Enrique Moradiellos, Miguel Ángel Malo Ocaña, Johanna Mattissen, Dorothy Kenny, Lorenzo Silva, Sheila Queralt, Enrique Moradiellos, Miguel Ángel Malo Ocaña, Johanna Mattissen, Jana Pešková e Ivo Petru. Las dos mesas redondas se centrarán en la cooperación interdisciplinaria en contextos profesionales y en el 70º aniversario de la Asociación Internacional de Intérpretes de Conferencias (AIIC). En el momento actual, hay siete talleres confirmados (la Dirección General de Traducción, DGT, de la Comisión Europea; el Parlamento europeo y la Organización Mundial del Comercio, OMC).

Para más información, puede acceder a la [página web](#), en español e inglés, o contactar con Daniel Linder (Representante, MoU UN-USAL) en stjuridica@usal.es. Forman parte del Comité organizador Rosario Martín Ruano, Cristina Valderrey, Ovidi Carbonell e Iris Holl.

Saludos cordiales,

Daniel Linder

Coordinador, IX Seminario de Traducción Jurídica e Institucional para Organizaciones Internacionales

Representante, Memorando de Entendimiento ONU-USAL

Reconocimiento de 2 créditos ECTS en los siguientes grados:

Facultad de Traducción y Documentación:

- Grado en Traducción e Interpretación
- Doble Grado en Traducción e Interpretación y Derecho
- Doble Grado en Traducción e Interpretación y Administración y Dirección de Empresas (ADE)
- Información y Documentación
- Doble Grado Información y Documentación y Ciencia Política y Administración Pública

Facultad de Derecho:

- Grado en Derecho
- Grado en Ciencia Política y Administración Pública
- Grado en Global Studies
- Doble Grado en Ciencia Política y Administración Pública e Información y Documentación

Facultad de Filología:

- Estudios Alemanes
- Estudios Arabes e Islámicos
- Estudios de Asia Oriental
- Estudios Franceses
- Estudios Hebreos y Arameos
- Filología Hispánica
- Estudios Italianos
- Estudios Ingleses
- Estudios Portugueses y Brasileños
- Filología Clásica
- Lengua, Literaturas y Culturas Románicas

Facultad de Ciencias Sociales:

- Grado en Sociología
- Grado en Antropología
- Grado en Trabajo Social

Facultad de Economía y Empresa:

- Doble Grado en Traducción e Interpretación y Administración y Dirección de Empresas (ADE)